

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 557 of

ਰਾਗੁ ਵਡਹੰਸੁ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੧ ॥

Raag Vaddehans Mehalaa 1 Ghar 1 ||

Raag Wadahans, First Mehl, First House:

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੫੫੭

ਅਮਲੀ ਅਮਲੁ ਨ ਅੰਬੜੈ ਮਛੀ ਨੀਰੁ ਨ ਹੋਇ ॥

Amalee Amal N Anbarrai Mashhee Neer N Hoe ||

To the addict, there is nothing like the drug; to the fish, there is nothing else like water.

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੮

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਜੋ ਰਤੇ ਸਹਿ ਆਪਣੈ ਤਿਨ ਭਾਵੈ ਸਭੁ ਕੋਇ ॥੧॥

Jo Rathae Sehi Aapanai Thin Bhaavai Sabh Koe ||1||

Those who are attuned to their Lord - everyone is pleasing to them. ||1||

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੮

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਹਉ ਵਾਰੀ ਵੰਞਾ ਖੰਨੀਐ ਵੰਞਾ ਤਉ ਸਾਹਿਬ ਕੇ ਨਾਵੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Ho Vaaree Vannjaa Khamneeai Vannjaa Tho Saahib Kae Naavai ||1|| Rehaao ||

I am a sacrifice, cut apart into pieces, a sacrifice to Your Name, O Lord Master. ||1||Pause||

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੮

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਸਾਹਿਬੁ ਸਫਲਿਓ ਰੁਖੜਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਜਾ ਕਾ ਨਾਉ ॥

Saahib Safaliou Rukharraa Anmrith Jaa Kaa Naao ||

The Lord is the fruitful tree; His Name is ambrosial nectar.

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੫

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਜਿਨ ਪੀਆ ਤੇ ਤ੍ਰਿਪਤ ਭਏ ਹਉ ਤਿਨ ਬਲਿਹਾਰੈ ਜਾਉ ॥੨॥

Jin Peeaa Thae Thripath Bheae Ho Thin Balihaarai Jaao ||2||

Those who drink it in are satisfied; I am a sacrifice to them. ||2||

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੬

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਮੈ ਕੀ ਨਦਰਿ ਨ ਆਵਹੀ ਵਸਹਿ ਹਭੀਆਂ ਨਾਲਿ ॥

Mai Kee Nadhar N Aavehee Vasehi Habheeeaaan Naal ||

You are not visible to me, although You dwell with everyone.

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੧) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੬

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਤਿਖਾ ਤਿਹਾਇਆ ਕਿਉ ਲਹੈ ਜਾ ਸਰ ਭੀਤਰਿ ਪਾਲਿ ॥੩॥

Thikhaa Thihaaeiaa Kio Lehai Jaa Sar Bheethar Paal ||3||

How can the thirst of the thirsty be quenched, with that wall between me and the pond? ||3||

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੧) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੭

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕੁ ਤੇਰਾ ਬਾਣੀਆ ਤੂ ਸਾਹਿਬੁ ਮੈ ਰਾਸਿ ॥

Nanak Thaeraa Baaneeaa Thoo Saahib Mai Raas ||

Nanak is Your merchant; You, O Lord Master, are my merchandise.

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੧) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੭

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਮਨ ਤੇ ਧੋਖਾ ਤਾ ਲਹੈ ਜਾ ਸਿਫਤਿ ਕਰੀ ਅਰਦਾਸਿ ॥੪॥੧॥

Man Thae Dhhokhaa Thaa Lehai Jaa Sifath Karee Aradhaas ||4||1||

My mind is cleansed of doubt, only when I praise You, and pray to You. ||4||1||

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੧) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੮

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਵਡਹੰਸੁ ਮਹਲਾ ੧ ॥

Vaddehans Mehalaa 1 ||

Wadahans, First Mehl:

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੫੫੭

ਗੁਣਵੰਤੀ ਸਹੁ ਰਾਵਿਆ ਨਿਰਗੁਣਿ ਕੂਕੇ ਕਾਇ ॥

Gunavanthee Sahu Raaviaa Niragun Kookae Kaae ||

The virtuous bride enjoys her Husband Lord; why does the unworthy one cry out?

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੨) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੮

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਜੇ ਗੁਣਵੰਤੀ ਥੀ ਰਹੈ ਤਾ ਭੀ ਸਹੁ ਰਾਵਣ ਜਾਇ ॥੧॥

Jae Gunavanthee Thhee Rehai Thaa Bhee Sahu Raavan Jaae ||1||

If she were to become virtuous, then she too could enjoy her Husband Lord. ||1||

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੨) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੯

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਮੇਰਾ ਕੰਤੁ ਰੀਸਾਲੂ ਕੀ ਧਨ ਅਵਰਾ ਰਾਵੇ ਜੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Maeraa Kanth Reesaaloo Kee Dhhan Avaraa Raavae Jee ||1|| Rehaao ||

My Husband Lord is loving and playful; why should the soul-bride enjoy anyone else? ||1||Pause||

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੨) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੯

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਕਰਣੀ ਕਾਮਣ ਜੇ ਥੀਐ ਜੇ ਮਨੁ ਧਾਗਾ ਹੋਇ ॥

Karanee Kaaman Jae Thheei Jae Man Dhhaagaa Hoe ||

If the soul-bride does good deeds, and strings them on the thread of her mind,

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੨) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੧੦

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਮਾਣਕੁ ਮੁਲਿ ਨ ਪਾਈਐ ਲੀਜੈ ਚਿਤਿ ਪਰੋਇ ॥੨॥

Maanak Mul N Paaeeai Leejai Chith Paroe ||2||

She obtains the jewel, which cannot be purchased for any price, strung upon the thread of her consciousness. ||2||

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੨) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੧੦

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਰਾਹੁ ਦਸਾਈ ਨ ਜੁਲਾਂ ਆਖਾਂ ਅੰਮੜੀਆਸੁ ॥

Raahu Dhasaaee N Julaan Aakhaan Anmarreeaas ||

I ask, but do not follow the way shown to me; still, I claim to have reached my destination.

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੨) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੧੧

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਤੈ ਸਹ ਨਾਲਿ ਅਕੂਅਣਾ ਕਿਉ ਥੀਵੈ ਘਰ ਵਾਸੁ ॥੩॥

Thai Seh Naal Akooanaa Kio Thheevai Ghar Vaas ||3||

I do not speak with You, O my Husband Lord; how then can I come to have a place in Your home? ||3||

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੨) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੧੧

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਏਕੀ ਬਾਹਰਾ ਦੂਜਾ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥

Naanak Eaekee Baaharaa Dhoojaa Naahee Koe ||

O Nanak, without the One Lord, there is no other at all.

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੨) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੧੨

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਤੈ ਸਹ ਲਗੀ ਜੇ ਰਹੈ ਭੀ ਸਹੁ ਰਾਵੈ ਸੋਇ ॥੪॥੨॥

Thai Seh Lagee Jae Rehai Bhee Sahu Raavai Soe ||4||2||

If the soul-bride remains attached to You, then she shall enjoy her Husband Lord. ||4||2||

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੨) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੧੨

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਵਡਹੰਸੁ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੨ ॥

Vaddehans Mehalaa 1 Ghar 2 ||

Wadahans, First Mehl, Second House:

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੫੫੭

ਮੋਰੀ ਰੁਣ ਝੁਣ ਲਾਇਆ ਭੈਣੇ ਸਾਵਣੁ ਆਇਆ ॥

Moree Run Jhun Laaeiaa Bhainae Saavan Aaeiaa ||

The peacocks are singing so sweetly, O sister; the rainy season of Saawan has come.

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੧੩

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਤੇਰੇ ਮੁੰਧ ਕਟਾਰੇ ਜੇਵਡਾ ਤਿਨਿ ਲੋਭੀ ਲੋਭ ਲੁਭਾਇਆ ॥

Thaerae Mundhh Kattaarae Jaevaddaa Thin Lobhee Lobh Lubhaaeiaa ||

Your beauteous eyes are like a string of charms, fascinating and enticing the soul-bride.

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੧੩

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਤੇਰੇ ਦਰਸਨ ਵਿਟਹੁ ਖੰਨੀਐ ਵੰਞਾ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਵਿਟਹੁ ਕੁਰਬਾਣੇ ॥

Thaerae Dharasan Vittahu Khanneeai Vannjaa Thaerae Naam Vittahu Kurabaano ||

I would cut myself into pieces for the Blessed Vision of Your Darshan; I am a sacrifice to Your Name.

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੧੪

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਜਾ ਤੂ ਤਾ ਮੈ ਮਾਣੁ ਕੀਆ ਹੈ ਤੁਧੁ ਬਿਨੁ ਕੇਹਾ ਮੇਰਾ ਮਾਣੇ ॥

Jaa Thoo Thaa Mai Maan Keeaa Hai Thudhh Bin Kaehaa Maeraa Maano ||

I take pride in You; without You, what could I be proud of?

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੧੪

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਚੂੜਾ ਭੰਨੁ ਪਲੰਘ ਸਿਉ ਮੁੰਧੇ ਸਣੁ ਬਾਹੀ ਸਣੁ ਬਾਹਾ ॥

Choorraa Bhann Palangh Sio Mundhhae San Baahee San Baahaa ||

So smash your bracelets along with your bed, O soul-bride, and break your arms, along with the arms of your couch.

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੧੫

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਏਤੇ ਵੇਸ ਕਰੇਦੀਏ ਮੁੰਧੇ ਸਹੁ ਰਾਤੋ ਅਵਰਾਹਾ ॥

Eaethae Vaes Karaedheeeae Mundhhae Sahu Raatho Avaraahaa ॥

In spite of all the decorations which you have made, O soul-bride, your Husband Lord is enjoying someone else.

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੭ ਪੰ. ੧੫

Raag Vadhans Guru Nanak Dev

ਨਾ ਮਨੀਆਰੁ ਨ ਚੂੜੀਆ ਨਾ ਸੇ ਵੰਗੁੜੀਆਹਾ ॥

Naa Maneeaar N Choorreeaa Naa Sae Vangurreeaahaa ॥

You don't have the bracelets of gold, nor the good crystal jewelry; you haven't dealt with the true jeweller.

ਵਡਹੰਸ (ਮਃ ੧) (੧) ੧:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੫੮ ਪੰ. ੧

Raag Vadhans Guru Nanak Dev